

## SOMMARIO

|                                                                                     |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Informazioni generali</b> .....                                                  | <b>2</b>  |
| Scopo del manuale.....                                                              | 2         |
| Identificazione costruttore e apparecchiatura.....                                  | 3         |
| <b>Informazioni sulla sicurezza</b> .....                                           | <b>3</b>  |
| Norme per la sicurezza.....                                                         | 3         |
| Dotazioni di sicurezza.....                                                         | 4         |
| Segnali di sicurezza.....                                                           | 5         |
| <b>Informazioni tecniche</b> .....                                                  | <b>6</b>  |
| Dati tecnici.....                                                                   | 6         |
| Descrizione generale apparecchiatura.....                                           | 7         |
| Organi principali.....                                                              | 8         |
| <b>Installazione</b> .....                                                          | <b>9</b>  |
| Imballo e disimballo.....                                                           | 9         |
| Pianificazione installazione impianto.....                                          | 9         |
| Preparazione e delimitazione aree di lavoro.....                                    | 10        |
| Pendenze.....                                                                       | 13        |
| Pendenze ripide.....                                                                | 13        |
| Possibili elementi interni all'area di lavoro e relative distanze di sicurezza..... | 14        |
| <b>Regolazioni</b> .....                                                            | <b>15</b> |
| Raccomandazioni per le regolazioni.....                                             | 15        |
| Regolazione altezza taglio.....                                                     | 15        |
| <b>Uso e funzionamento</b> .....                                                    | <b>16</b> |
| Obblighi per l'uso.....                                                             | 16        |
| Descrizione comandi robot.....                                                      | 16        |
| Significato combinazioni led.....                                                   | 17        |
| Messa in servizio.....                                                              | 18        |
| MESSA IN SERVIZIO TRAMITE APP.....                                                  | 19        |
| Messa in servizio con partenza ritardata.....                                       | 19        |
| Messa in servizio con sensori disattivati.....                                      | 20        |
| Arresto in sicurezza del robot.....                                                 | 22        |
| Arresto del robot.....                                                              | 23        |
| Inattività prolungata e rimessa in servizio.....                                    | 23        |
| Ricarica batterie dopo inattività prolungata.....                                   | 24        |
| Consigli per l'uso.....                                                             | 24        |
| <b>Manutenzione ordinaria</b> .....                                                 | <b>25</b> |
| Raccomandazioni per la manutenzione.....                                            | 25        |
| Tabella intervalli di manutenzione programmata.....                                 | 25        |
| Pulizia robot.....                                                                  | 25        |
| <b>Guasti, cause e rimedi</b> .....                                                 | <b>26</b> |
| Ricerca guasti.....                                                                 | 26        |
| <b>Sostituzioni componenti</b> .....                                                | <b>28</b> |
| Raccomandazioni per la sostituzione parti.....                                      | 28        |
| Sostituzione batterie.....                                                          | 28        |
| Sostituzione lama.....                                                              | 28        |
| Dismissione robot.....                                                              | 29        |
| <b>Informazioni sulla conformità del prodotto</b> .....                             | <b>30</b> |
| <b>Product compliance information</b> .....                                         | <b>30</b> |
| <b>Norme di garanzia</b> .....                                                      | <b>31</b> |
| Condizioni e limitazioni.....                                                       | 31        |
| Come richiedere il servizio di assistenza in garanzia.....                          | 31        |
| Ulteriori definizioni.....                                                          | 31        |

È vietata la riproduzione, anche parziale, di questo documento senza l'autorizzazione scritta del Costruttore. Il costruttore è impegnato in una politica di continuo miglioramento e si riserva il diritto di modificare questo documento senza l'obbligo di preavviso purché ciò non costituisca rischi per la sicurezza.  
© 2008 - Autore dei testi, delle illustrazioni e dell'impaginazione: Tipolito La Zecca. I testi possono essere riprodotti, integralmente o parzialmente, purché venga citato l'autore.

### SCOPO DEL MANUALE

- Questo manuale, che è parte integrante dell'apparecchiatura, è stato realizzato dal Costruttore per fornire le informazioni necessarie a coloro che sono autorizzati ad interagire con essa nell'arco della sua vita prevista.
- Oltre ad adottare una buona tecnica di utilizzo, i destinatari delle informazioni devono leggerle attentamente ed applicarle in modo rigoroso.
- Queste informazioni sono originali fornite dal Costruttore.
- La lettura di tali informazioni permetterà di evitare rischi alla salute e alla sicurezza delle persone e danni economici.
- Conservare questo manuale per tutta la durata di vita dell'apparecchiatura in un luogo noto e facilmente accessibile, per averlo sempre a disposizione nel momento in cui è necessario consultarlo.
- Alcune informazioni e illustrazioni riportate in questo manuale potrebbero non corrispondere perfettamente a quanto in vostro possesso, ma ciò non pregiudica la loro funzione.
- Il Costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche senza l'obbligo di fornire preventivamente alcuna comunicazione.
- Per evidenziare alcune parti di testo di rilevante importanza o per indicare alcune specifiche importanti, sono stati adottati alcuni simboli il cui significato viene di seguito descritto.



#### Pericolo - Attenzione

**Il simbolo indica situazioni di grave pericolo che, se trascurate, possono mettere seriamente a rischio la salute e la sicurezza delle persone.**



#### Cautela - Avvertenza

**Il simbolo indica che è necessario adottare comportamenti adeguati per non mettere a rischio la salute e la sicurezza delle persone e non provocare danni economici.**



#### Importante

**Il simbolo indica informazioni tecniche di particolare importanza da non trascurare.**

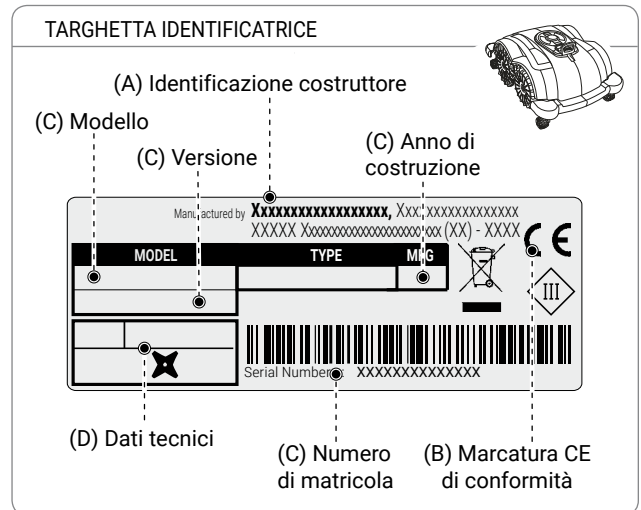
## IDENTIFICAZIONE COSTRUTTORE E APPARECCHIATURA

La targhetta di identificazione raffigurata è applicata direttamente sull'apparecchiatura. In essa sono riportati i riferimenti e tutte le indicazioni indispensabili alla sicurezza di esercizio.

Per qualsiasi esigenza rivolgersi al Servizio Assistenza del Costruttore o ad uno dei centri autorizzati.

Per ogni richiesta di assistenza tecnica, indicare i dati riportati sulla targhetta di identificazione, le ore approssimative di utilizzo ed il tipo di difetto riscontrato.

- A. Identificazione Costruttore.
- B. Marcatura CE di conformità.
- C. Modello e Versione / numero di matricola / anno di costruzione.
- D. Dati tecnici: tensione, corrente, grado di protezione, massa, larghezza di taglio



## INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Il produttore ha posto particolare attenzione agli aspetti che possono provocare rischi alla sicurezza e alla salute delle persone che interagiscono con l'apparecchiatura. Scopo di queste informazioni è quello di sensibilizzare gli utenti a porre particolare attenzione per prevenire qualsiasi rischio.



### NORME PER LA SICUREZZA



### QUESTO PRODOTTO È DOTATO DI LAMA E NON È UN GIOCATTOLO!

- Leggere attentamente tutto il manuale, in particolare tutte le informazioni che riguardano la sicurezza, e accertarsi di averlo compreso completamente. Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli usi previsti dal produttore. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni relative a funzionamento, manutenzione e riparazioni.
- Durante il funzionamento del robot assicurarsi che nell'area operativa non vi siano persone in particolar modo bambini, anziani o portatori di handicap ed animali domestici. In caso contrario si consiglia di programmare l'attività del robot durante le ore in cui in tale zona non vi siano persone. Supervisionare l'apparecchio se si sa che animali domestici, bambini o altre persone sono nelle vicinanze. Se una persona o un animale si trova sul percorso del robot, fermarlo immediatamente.
- In aree operative non delimitate da una recinzione difficilmente valicabile, supervisionare l'apparecchio durante il funzionamento.
- I segnali di avvertimento devono essere collocati attorno all'area di lavoro del robot rasaerba, se è utilizzato in aree pubbliche. I segnali devono avere il seguente testo: **"Attenzione! Rasaerba automatico! tenersi a distanza dalla macchina! Sorvegliare i bambini!"**
- Questo robot non è destinato ad essere utilizzato da bambini e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a meno che non vengano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto le istruzioni su come utilizzare il dispositivo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non consentire l'utilizzo del robot a persone che non ne conoscono il funzionamento e il comportamento.
- Gli operatori che effettuano interventi di manutenzione e riparazione devono avere totale dimestichezza con le sue specifiche caratteristiche e norme di sicurezza. Prima di usare il robot, leggere attentamente il manuale operatore e accertarsi di averne compreso le relative istruzioni.
- Utilizzare solo ricambi originali, non modificare il design del robot, non manomettere, non

eludere, non eliminare o bypassare i dispositivi di sicurezza installati. La casa costruttrice declina qualunque responsabilità qualora si utilizzino ricambi non originali. Il mancato rispetto di questo requisito può recare rischi gravi per la sicurezza e la salute delle persone.

- Controllare che non siano presenti giocattoli, attrezzi, rami, indumenti, o altri oggetti sul prato che possano danneggiare le lame. Eventuali oggetti sul prato possono anche danneggiare o causare il blocco del robot.
- Non permettere mai di sedersi sopra il robot. Non sollevare mai il robot per ispezionare la lama o per trasportarlo quando è in moto. Non introdurre le mani e i piedi sotto l'apparecchiatura quando è in moto.
- Non utilizzare il robot quando è in funzione un irrigatore. In questo caso programmare il robot e l'irrigatore che non funzionino contemporaneamente. Non lavare il robot con getti d'acqua ad elevata pressione e non immergerlo, parzialmente o completamente, in acqua in quanto non è a tenuta stagna.
- Scollegare l'alimentazione elettrica e azionare il dispositivo di sicurezza prima di eseguire qualsiasi intervento di regolazione o di manutenzione che possono essere eseguiti dall'utilizzatore. Usare le protezioni individuali previste dal costruttore, in particolare, quando si interviene nella lama di taglio usare i guanti di protezione.
- La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- Non utilizzare il robot con la lama di taglio danneggiata. La lama di taglio deve essere sostituita.
- Non utilizzare il robot con le parti esterne danneggiate. Se si presentano dei danneggiamenti meccanici, queste devono essere sostituite.
- Non utilizzare il robot con il cavo di alimentazione del trasformatore danneggiato. Un cavo danneggiato può portare a contatto con parti sotto tensione. Il cavo deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- Controllare visivamente il robot ad intervalli regolari per assicurarsi che la lama, le viti di montaggio e il meccanismo di taglio non siano usurate o danneggiate. Assicurarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano serrati per garantire che il robot sia in buone condizioni operative.
- Durante l'uso, in caso di vibrazioni anomale del robot premere il tasto "STOP" per l'arresto e scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
- È assolutamente vietato l'uso e la ricarica del robot in ambienti esplosivi ed in ambienti infiammabili.
- Utilizzare solo caricabatteria e alimentatore fornito dal fornitore. L'uso improprio può causare scosse elettriche, surriscaldamento o perdita di liquidi corrosivi dalla batteria. In caso di fuoriuscita del liquido, la batteria deve essere lavata con acqua / neutralizzatore, in caso di contatti con gli occhi consultare un medico.

---

## DOTAZIONI DI SICUREZZA

---

### 1. Sensore ostacolo

In caso di urto con un oggetto solido di altezza superiore a 9 cm (3.54 ") il sensore urto è attivato, il robot blocca il movimento in quella direzione e torna indietro evitando l'ostacolo.

### 2. Inclinometro

Nel caso in cui il robot lavori in un piano inclinato oltre le specifiche tecniche, o nel caso in cui venga ribaltato, il robot arresta la lama di taglio.






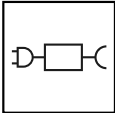

### 3. Interruttore di arresto di emergenza

Posto sul pannello dei comandi con la scritta "STOP" di dimensioni maggiori rispetto agli altri comandi presenti sul tastierino. Premendo questo pulsante durante il funzionamento, il robot rasaerba si fermerà subito e la lama si bloccherà.

### 4. Protezione per sovracorrente

Ognuno dei motori (lama e ruote) vengono monitorati continuamente durante il funzionamento in ogni situazione che può portare ad un surriscaldamento. In caso si verifichi una sovracorrente nel motore ruote il robot effettua dei tentativi nella direzione opposta. Se la sovracorrente persiste il robot si ferma segnalando l'errore. Se la sovracorrente si presenta nel motore della lama di taglio vi sono due range di intervento. Se i parametri rientrano nel primo range il robot effettuerà delle manovre per sgolfare la lama di taglio. Se la sovracorrente è sotto range di protezione il robot si fermerà segnalando l'errore motore.

## SEGNALI DI SICUREZZA

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e comprenderne il significato prima di utilizzare la macchina.</p>                                                                                |    | <p>Mantenere un'adeguata distanza di sicurezza dalla macchina durante il suo funzionamento.</p> <p>Durante il funzionamento del robot assicurarsi che nell'area operativa non vi siano persone (in particolare bambini, anziani o portatori di handicap) ed animali domestici. Tenere i bambini, gli animali domestici e le altre persone a distanza di sicurezza quando la macchina è in funzione. Per evitare tale rischio, si consiglia di programmare l'attività produttiva del robot in orari adeguati.</p> |
|    | <p>Non toccare la lama rotante, non introdurre le mani e i piedi sotto l'apparecchiatura quando è in moto. Attendere il completo arresto della lama e delle parti rotanti prima di accedervi.</p> |    | <p>Attenzione! Non pulire o lavare la macchina con getti d'acqua.</p> <p>Durante il funzionamento del robot assicurarsi che nell'area operativa non vi siano persone (in particolare bambini, anziani o portatori di handicap) ed animali domestici. Tenere i bambini, gli animali domestici e le altre persone a distanza di sicurezza quando la macchina è in funzione. Per evitare tale rischio, si consiglia di programmare l'attività produttiva del robot in orari adeguati.</p>                           |
|    | <p>Non salire sulla macchina.</p>                                                                                                                                                                 |  | <p>Utilizzare il robot solo con i modelli di alimentatore indicati nei "Dati Tecnici" nel capitolo "Informazioni Tecniche"</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <p>Azionare il dispositivo di sicurezza prima di lavorare sulla macchina o sollevarla.</p>                                                                                                        |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

# INFORMAZIONI TECNICHE

## DATI TECNICI

| Descrizione                                                       |                       | Modello                                                                                                                                                                                                                              |               |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                                   |                       | A060ELO                                                                                                                                                                                                                              |               |
| Versione                                                          |                       | A                                                                                                                                                                                                                                    | B             |
| Massima superficie raccomandata che può essere rasata             |                       |                                                                                                                                                                                                                                      |               |
| Capacità di lavoro (-20%(*))                                      | m <sup>2</sup> (sq ') | 200 ( 2150' )                                                                                                                                                                                                                        | 400 ( 4300' ) |
| Cicli giornalieri necessari per coprire la massima superficie (*) |                       | 2 nel caso di giardini complessi e di crescita dell'erba rapida                                                                                                                                                                      |               |
| <b>Caratteristiche</b>                                            |                       |                                                                                                                                                                                                                                      |               |
| Dimensioni (B x A x P)                                            | mm                    | 409x199x335                                                                                                                                                                                                                          |               |
| Peso robot incl. batteria                                         | kg                    | 8,3                                                                                                                                                                                                                                  | 8,6           |
| Altezza taglio (Min-Max)                                          | mm (")                | 42-48 (1.65-1,88 ")                                                                                                                                                                                                                  |               |
| Diametro lama a 4 taglienti                                       | mm (")                | 250 ( 9,84 ")                                                                                                                                                                                                                        |               |
| Trazione                                                          |                       | 4WD                                                                                                                                                                                                                                  |               |
| Velocità lama di taglio                                           | RPM                   | 4000 taglio                                                                                                                                                                                                                          |               |
|                                                                   |                       | 3000 mantenimento                                                                                                                                                                                                                    |               |
| Velocità di movimento                                             | <b>Metri / Minuto</b> | 18 (59 ')                                                                                                                                                                                                                            |               |
| Pendenza massima gestita e raccomandata (*)                       | %                     | 50%. Ammissibile, in base alle condizioni del manto erboso ed agli accessori installati.<br>40%. massima gestita e raccomandata. In condizioni del prato regolari.                                                                   |               |
| Temperatura ambientale di esercizio                               | Max °C                | ROBOT -10°(14 F.) (Min) +42° (107 F.) (Max)<br>CARICABATTERIA -10°(14 F.) (Min) +40° (104 F.) (Max)                                                                                                                                  |               |
| Livello di pressione sonora misurata                              | dB(A)                 | 65                                                                                                                                                                                                                                   |               |
| Grado di protezione all'acqua                                     | IP                    | ROBOT: IPx4<br>CARICABATTERIA: IPx4                                                                                                                                                                                                  |               |
| <b>Caratteristiche elettriche</b>                                 |                       |                                                                                                                                                                                                                                      |               |
| Alimentatore (per batteria al litio)                              |                       | SOY-2940230<br>Ingresso: 100-240 V~; 1.8A; 50/60Hz; Classe 1<br>Uscita: 29.4V ; ===; 2.3A<br><br>- Codice alternativo -<br><br>Mean Well OWA-60E-30ZCT<br>Ingresso: 100-240 V~; 1.2A; 50/60 Hz; Classe 2<br>Uscita: 29.4V === ; 2.0A |               |
| <b>Tipo di accumulatori e di ricarica</b>                         |                       |                                                                                                                                                                                                                                      |               |
| Batteria ricaricabile Litio-Ione                                  |                       | 25.9V - 5.0Ah                                                                                                                                                                                                                        | 25,9 - 7.5Ah  |
| Durata media della ricarica                                       | hh:mm                 | 3:00                                                                                                                                                                                                                                 | 4:30          |
| Durata media di lavoro dopo un ciclo di ricarica completo (*)     | hh:mm                 | 2:00                                                                                                                                                                                                                                 | 3:00          |

(\*) In base alle condizioni dell'erba, del manto erboso e della complessità dell'area di taglio.

| Frequenze                                   |    |                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bluetooth                                   |    | Banda di frequenza di lavoro (MHz) 2402 - 2480<br>Potenza massima a radio-frequenza (dBm) < 14                                                  |
| Dotazioni / accessori / funzionalità        |    |                                                                                                                                                 |
| Sensori di riconoscimento erba (Brevettato) | N. | 6                                                                                                                                               |
| Sensori riconoscimento baratro (Scalino)    |    | di Serie                                                                                                                                        |
| Sensore riconoscimento prato rasato         |    | di serie                                                                                                                                        |
| Modulo Connect (GPS, GPRS)                  |    | Optional                                                                                                                                        |
| Lama a 8 taglienti                          |    | Particolarmente indicata per i primi tagli di stagione e per condizioni di prato che richiedono una potenza di taglio maggiore.<br>A richiesta. |

(\*) In base alle condizioni dell'erba, del manto erboso e della complessità dell'area di taglio.

## DESCRIZIONE GENERALE APPARECCHIATURA

L'apparecchiatura è un robot progettato e costruito per rasare automaticamente l'erba di giardini e prati di abitazioni in qualsiasi orario del giorno.

È piccola, compatta, silenziosa e facilmente trasportabile in funzione delle diverse caratteristiche della superficie da rasare.

In fase di esercizio, il robot effettua la rasatura dell'area delimitata da pavimentazioni e/o da barriere (staccionate, muri, ecc.).

Quando il robot rileva la mancanza di erba o incontra un ostacolo cambia traiettoria in modo casuale e riparte nella nuova direzione.

In base al principio di funzionamento ("random"), il robot effettua la rasatura automatica e completa del prato delimitato (vedi figura).

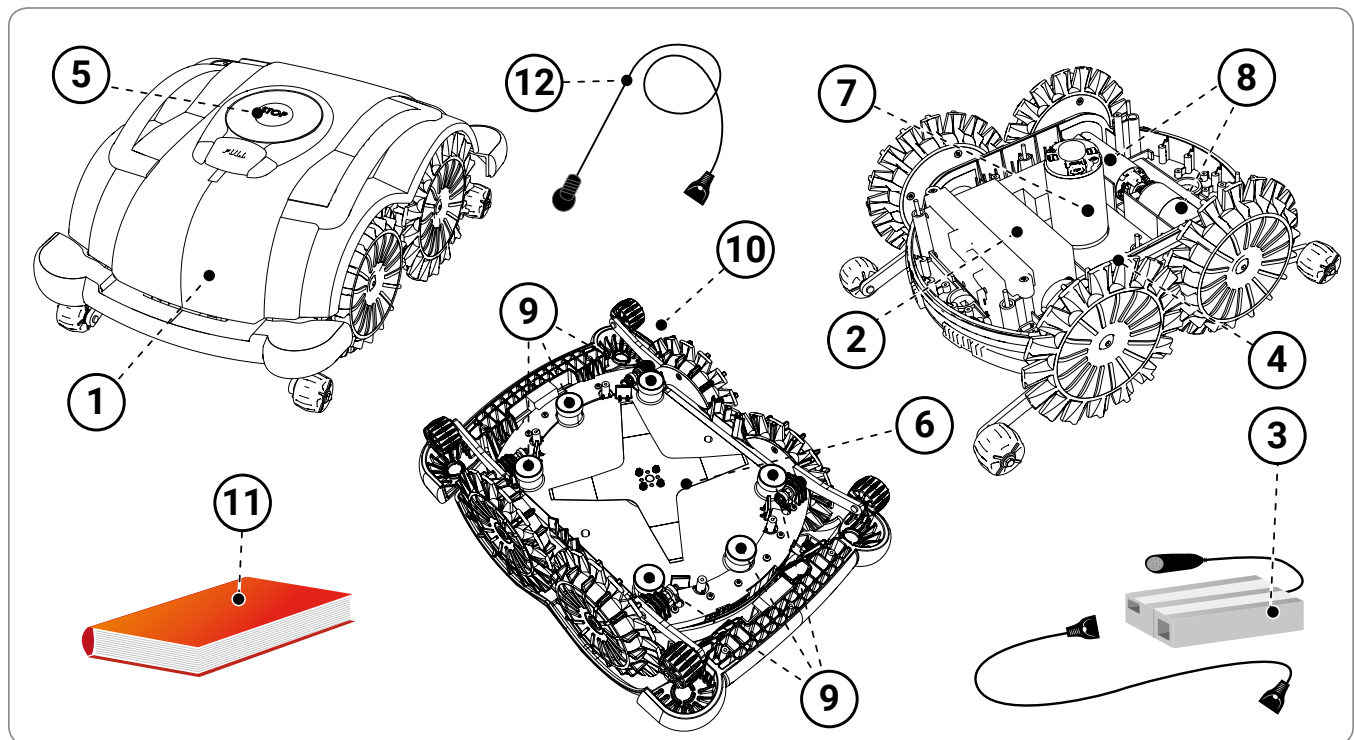


La superficie massima di prato che il robot può rasare è condizionata da una serie di fattori di cui i principali sono:

- caratteristiche dell'area (perimetri irregolari, superficie non uniforme, frazionamento dell'area, ecc.).
- caratteristiche del prato (tipo e altezza dell'erba, umidità, ecc.).
- condizioni della lama (con affilatura efficiente, priva di residui e incrostazioni, ecc).
- modello del robot e tipo di batterie installate.

## ORGANI PRINCIPALI

| MODELLO |                          | A060ELO |
|---------|--------------------------|---------|
| ①       | Robot                    | ✓       |
| ②       | Batterie di accumulatori | ✓       |
| ③       | Alimentatore             | ✓       |
| ④       | Scheda elettronica       | ✓       |
| ⑤       | Tastiera comandi         | ✓       |
| ⑥       | Lama di taglio           | ✓       |
| ⑦       | Motore elettrico         | ✓       |
| ⑧       | Motore elettrico         | ✓       |
| ⑨       | Sensori                  | ✓       |
| ⑩       | Sensori Baratro          | ✓       |
| ⑪       | Manuale d'uso            | ✓       |
| ⑫       | Spinotti di ricarica     | ✓       |





L'apparecchiatura viene consegnata opportunamente imballata. In fase di disimballo, estrarla con cautela e controllare l'integrità dei componenti.



#### Cautela - Avvertenza

**Tenere lontani dai neonati e dai bambini piccoli le pellicole e i contenitori di plastica, c'è pericolo di soffocamento !**



#### Importante

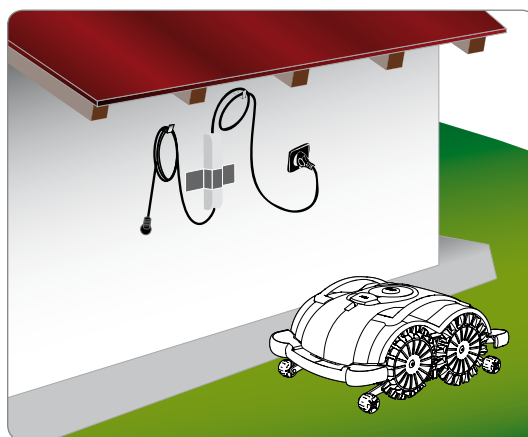
**Conservare il materiale di imballo per utilizzi successivi.**

### PIANIFICAZIONE INSTALLAZIONE IMPIANTO

L'installazione del robot non comporta interventi di difficile esecuzione, ma richiede un minimo di pianificazione preliminare in modo da definire la zona migliore per installare il gruppo alimentatore.

Posizionare il gruppo alimentatore di corrente in una zona di facile accesso.

- L'alimentatore deve essere in una posizione areata, al riparo dagli agenti atmosferici e dalla luce diretta del sole.
- L'alimentatore non deve essere in contatto diretto con il suolo o con ambienti umidi.



#### Cautela - Avvertenza

**Posizionare l'alimentatore in una zona non accessibile ai bambini. Ad esempio ad un'altezza maggiore di 160 cm. (63 ").**



#### Cautela - Avvertenza

**Per poter effettuare l'allacciamento elettrico, è necessario che in prossimità della zona di installazione sia stata predisposta una presa di corrente. Assicurarsi che l'allacciamento alla rete di alimentazione sia conforme alle leggi vigenti in materia. Per operare in completa sicurezza l'impianto elettrico, a cui viene collegato l'alimentatore, deve essere munito di un impianto di terra correttamente funzionante. Il circuito fornito deve essere protetto da un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di attivazione non superiore a 30 mA.**



#### Importante

**É consigliabile installare il gruppo in un armadio per componenti elettrici (da esterno o da interno), dotato di chiusura a chiave e ben areato per mantenere un corretto ricircolo d'aria.**



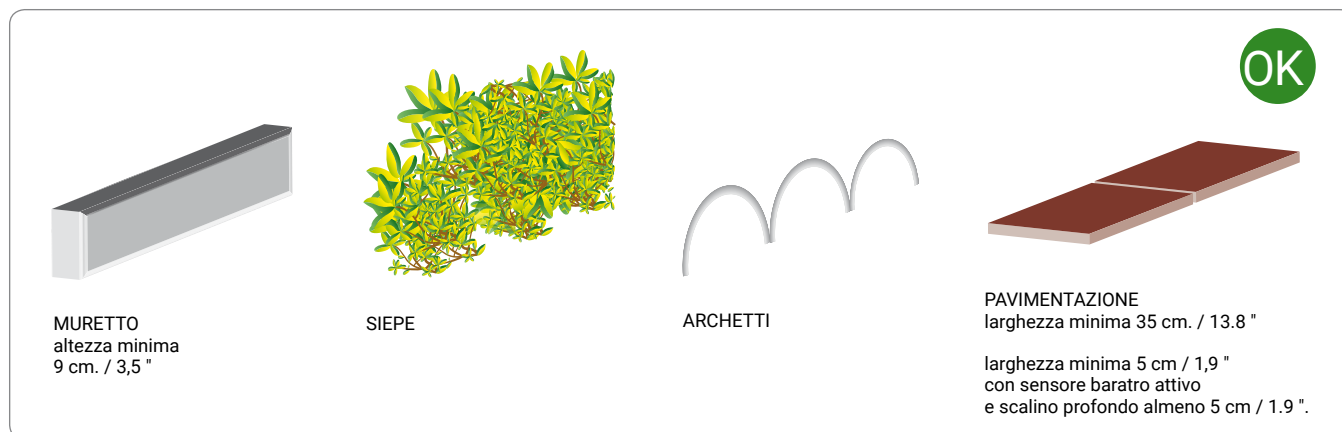
#### Cautela - Avvertenza

**Fare in modo che l'accesso all'alimentatore sia consentito solo alle persone autorizzate.**

### Preparazione del prato da rasare

1. Verificare che il prato da rasare sia uniforme e privo di buche, sassi o altri ostacoli. In caso contrario effettuare le necessarie operazioni di bonifica. Qualora non sia possibile eliminare alcuni ostacoli, è necessario proteggere le zone interessate in modo adeguato.
2. Verificare che tutte le zone del prato non superino le pendenze ammissibili (vedi "Dati tecnici")

Il robot si muove liberamente all'interno del prato grazie a dei sensori che riconoscono la presenza del manto erboso. Il giardino deve essere opportunamente controllato ed adeguato per far sì che il robot abbia lo spazio necessario per riconoscere la mancanza di erba. Rispettare con accuratezza i punti sotto riportati per un corretto uso in sicurezza del robot.

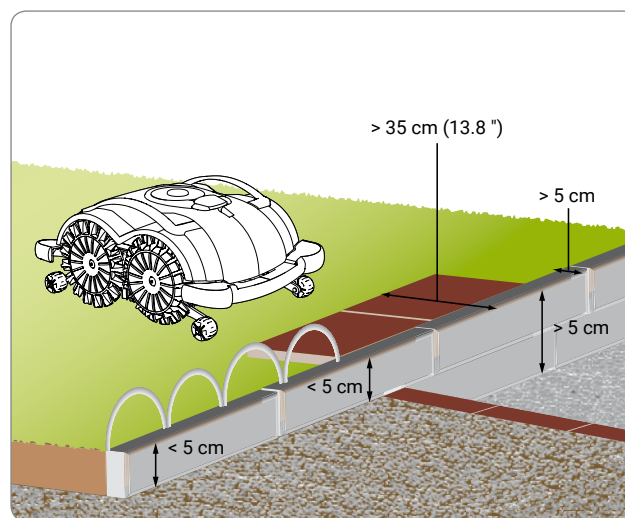


Tipi di delimitazioni/protezioni che possono essere utilizzate per una corretta circoscrizione dell'area di lavoro del robot.

### Pavimentazione

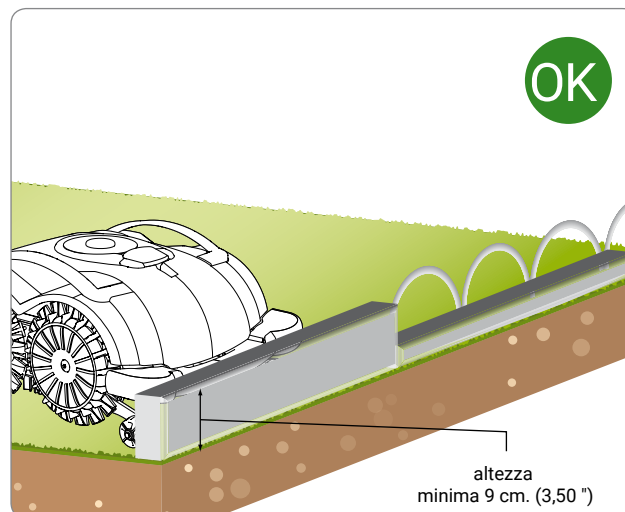
Il robot con il sensore baratro attivo richiede un cordolo di almeno 5 cm e uno scalino profondo almeno 5 cm. Cordoli di larghezza inferiore a 5 cm o scalini con profondità inferiore a 5 cm devono essere protetti con ulteriore pavimentazione o in alternativa protetti sistemando degli archetti nel terreno, come indicato in figura, per far sì che il robot vi urti e cambi direzione.

Il robot non dotato di sensore baratro, o con il sensore disattivato, necessita di una pavimentazione di almeno 35 cm per fermarsi in sicurezza e cambiare direzione.



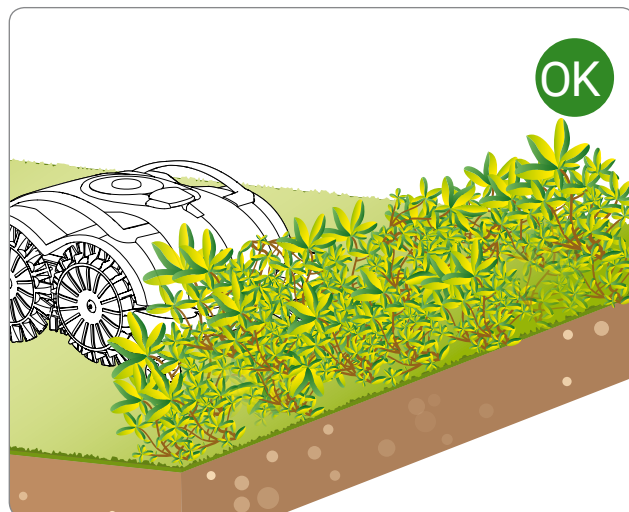
### Muretto

Muretto perimetrale che delimita l'area di lavoro di altezza sempre maggiore di 9 cm. (3,54 "). In caso di muretti di altezza inferiore proteggere l'area con archetti o con adeguata pavimentazione.



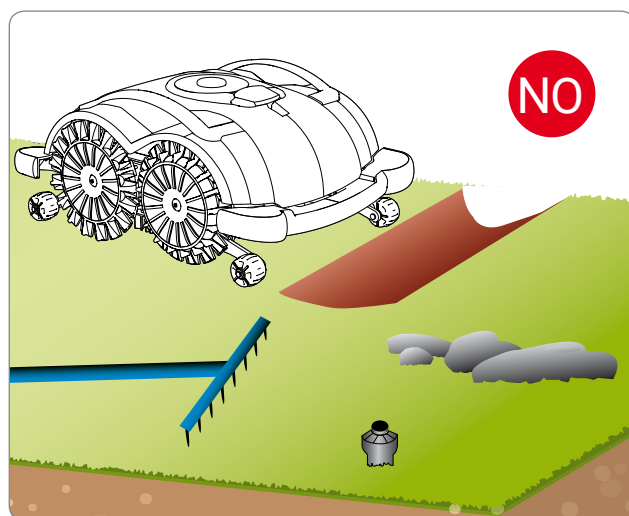
## Siepe

L'area di lavoro può essere altresì efficacemente delimitata da siepi.



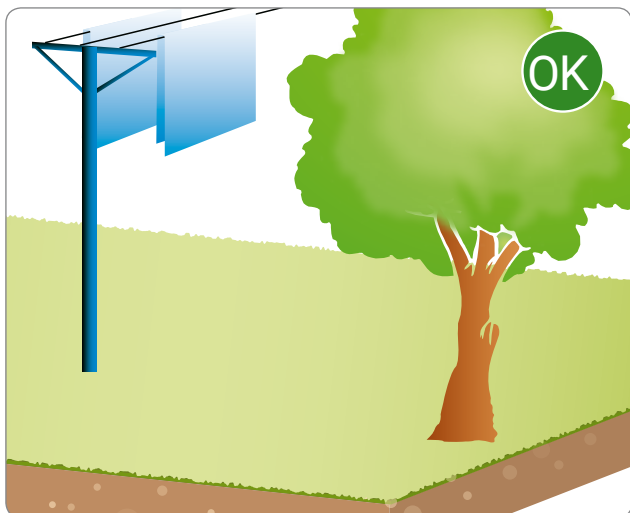
## Buca

L'area di lavoro non può essere delimitata da fossati o buche che non dovranno essere presenti neppure all'interno dell'area erbosa da rasare. Prima della messa in funzione del robot controllare che sul prato non siano presenti oggetti come giocattoli, piccole pietre, rami o irrigatori che fuoriescono dal terreno che potrebbero impedire un corretto funzionamento o il danneggiamento della lama.



## Ostacoli e protezioni

Le illustrazioni raffigurano un esempio di elementi interni e periferici all'area di lavoro corretta. Dove si presentassero elementi come radici o fili scoperti è necessario delimitare il perimetro di tali elementi con pavimentazione, muretti o barriere al fine di evitare il malfunzionamento del robot. Non è necessario delimitare elementi (alberi, pali, ecc.) che non creano impedimento al normale funzionamento del robot.



## Radici

Evitare assolutamente di lasciare all'interno dell'area di lavoro zone non delimitate da barriere che impediscano al robot il buon funzionamento (radici, tubature esterne, attrezzi da lavoro, ecc.).

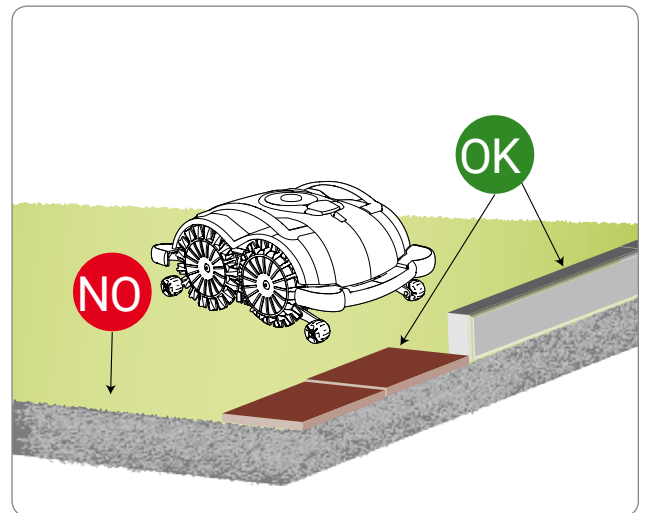


## Brecciolino



**Pericolo - Attenzione**

La presenza di brecciolino, fogliame o piccoli sassi che delimitano il prato non sono riconosciuti correttamente dal robot. Proteggere la zona di prato con altre delimitazioni

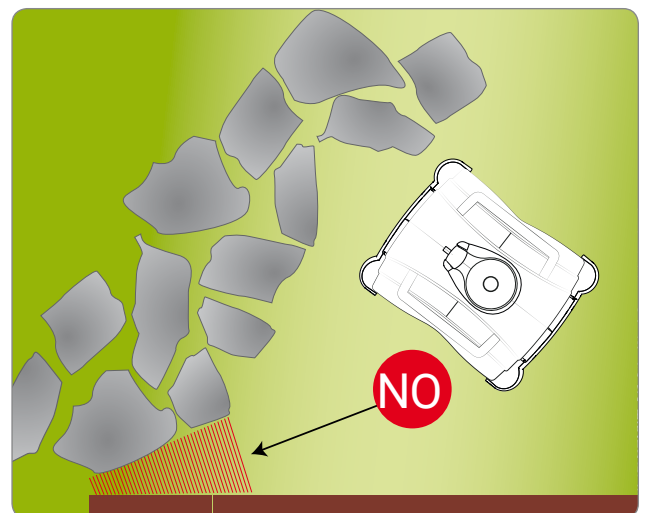


## Angolo acuto



**Pericolo - Attenzione**

Nelle zone di prato che finiscono con una zona molto stretta come mostrata in figura, il robot non è in grado di muoversi agevolmente. Escludere la zona di prato perché ne causerebbe l'uscita del robot.



## PENDENZE

Verificare che tutte le zone del prato non superino le pendenze ammissibili (vedi "Dati tecnici").

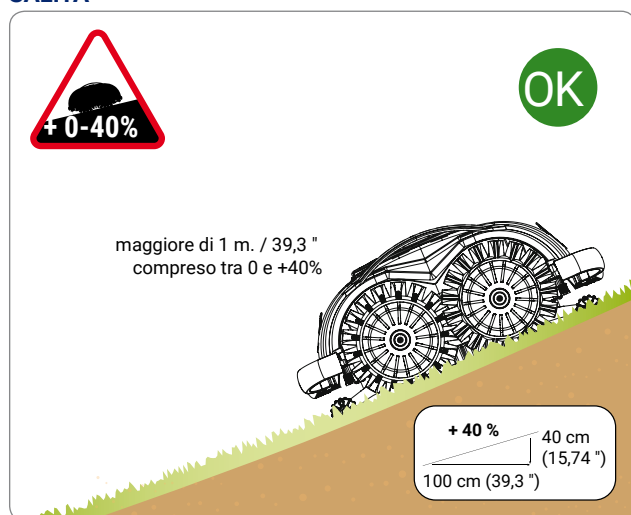
Le zone che presentano pendenze superiori o con caratteristiche non compatibili con il corretto funzionamento del robot (vedi punti seguenti) non possono essere rasate. Nel caso di pendenze superiori è necessario delimitarle.



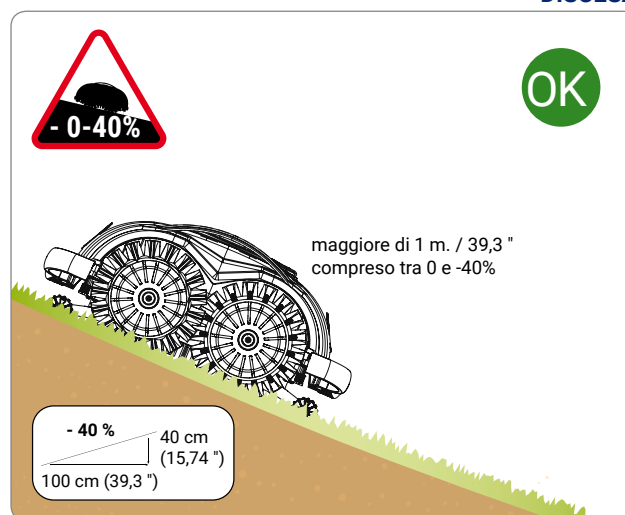
### Importante

La pendenza massima ammissibile è del 50%, valore al quale il robot cambia direzione per evitare ribaltamenti o malfunzionamenti. Nonostante ciò, ad ulteriore salvaguardia del robot stesso, è necessario delimitare le zone che presentino pendenze non affrontabili. Per garantire una gestione ottimale dell'area di lavoro consigliamo di farlo lavorare su una superficie con pendenza al limite del 40%. Nel caso di pendenza al limite delle specifiche è consigliabile controllare il robot durante i primi utilizzi.

#### SALITA



#### DISCESA



Il robot è in grado di affrontare dislivelli con inclinazione sino a 40% per una ottimale rasatura del prato, purché degradino in una distanza superiore al metro.

## PENDENZE RIPIDE

In caso di cambio di pendenza repentino (superiore a 25%) il sistema di sicurezza del robot lo interpreta come una situazione non normale e quindi inverte la direzione di marcia per riportare il robot in sicurezza continuando a rasare il prato.

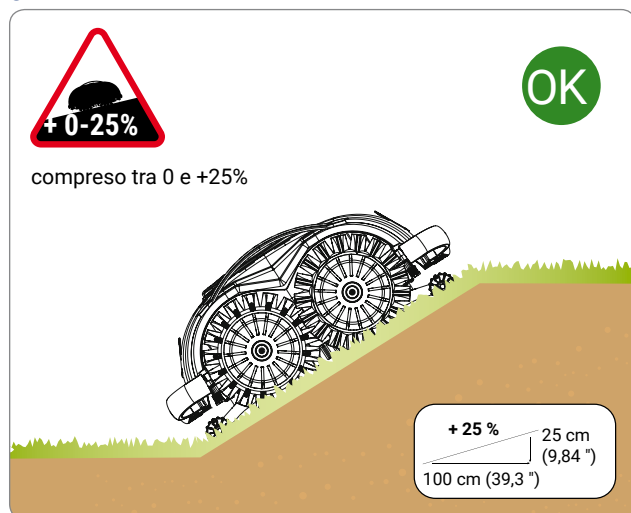
Viene interpretato come cambio di pendenza anche la presenza di alberi con il fusto che sale gradatamente dal terreno o pietre poste a delimitazione di aiuole che degradino dolcemente sul manto erboso.



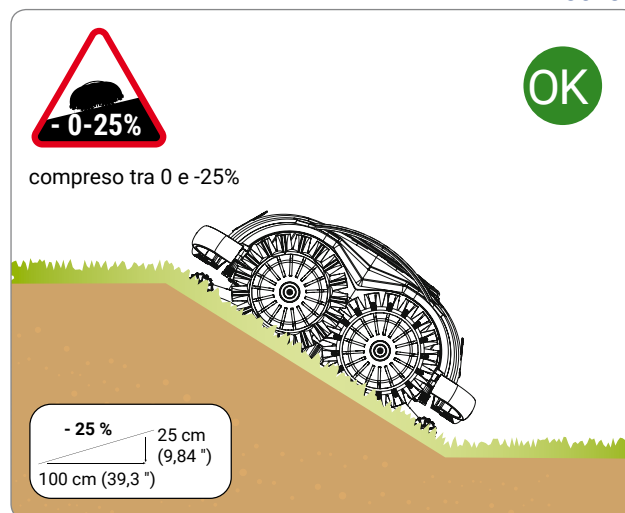
### Importante

Nel caso di pendenza al limite delle specifiche è consigliabile controllare il robot durante i primi utilizzi.

#### SALITA



#### DISCESA



Il robot è in grado di affrontare dislivelli con inclinazione sino a 25% nel caso in cui degradino in maniera repentina.

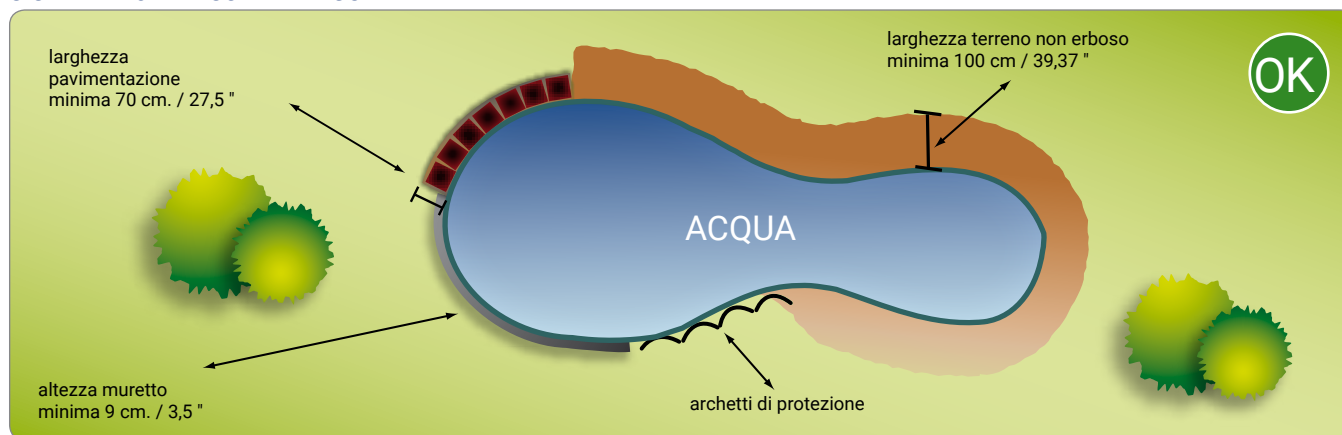


### Importante

Le zone che presentano pendenze superiori a quelle ammissibili non possono essere rasate con il robot.

## POSSIBILI ELEMENTI INTERNI ALL'AREA DI LAVORO E RELATIVE DISTANZE DI SICUREZZA

### SISTEMAZIONE PISCINA ADEGUATA



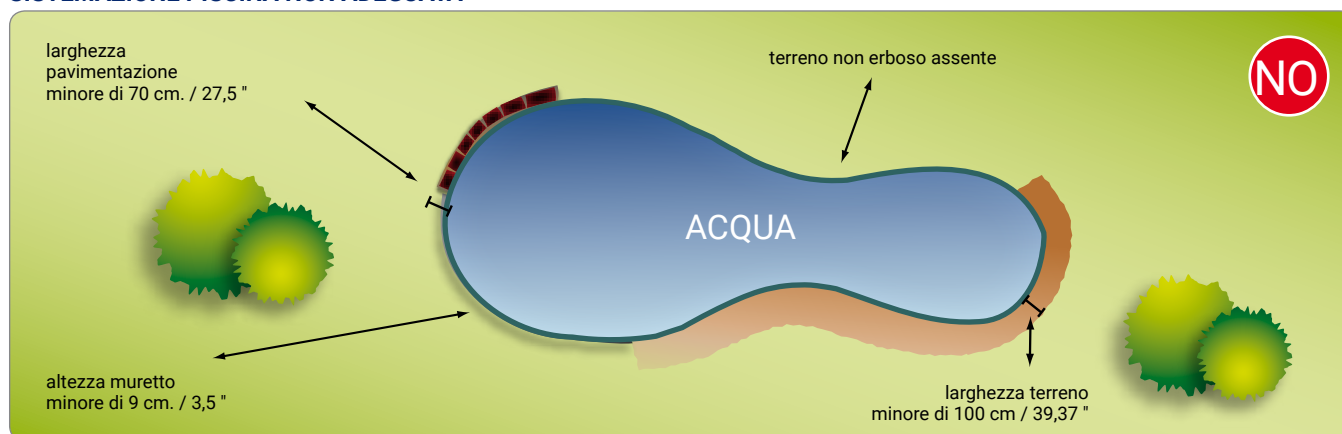
La figura sopra rappresenta un'area di lavoro correttamente delimitata per un ottimo funzionamento del robot.



### Importante

Il fogliame normalmente viene riconosciuto come manto erboso. In caso di fogliame aumentare le distanze di delimitazione di almeno 20 cm (7,88 ")

### SISTEMAZIONE PISCINA NON ADEGUATA



La figura sopra rappresenta un'area di lavoro dove le zone operative del robot non sono state correttamente delimitate impedendo il regolare funzionamento del robot.



#### Importante

L'utilizzatore deve effettuare le regolazioni secondo le procedure descritte nel manuale. Non effettuare alcun tipo di regolazione non espressamente indicata nel manuale. Eventuali regolazioni straordinarie, non espressamente indicate nel manuale, devono essere effettuate solo dal personale dei Centri di Assistenza Autorizzati del Costruttore.

### REGOLAZIONE ALTEZZA TAGLIO

1. Arrestare il robot in condizioni di sicurezza premendo il tasto "ON/OFF" (vedi "Arresto in sicurezza del robot").
2. Capovolgere il robot e appoggiarlo in modo da non rovinare il cofano di copertura.



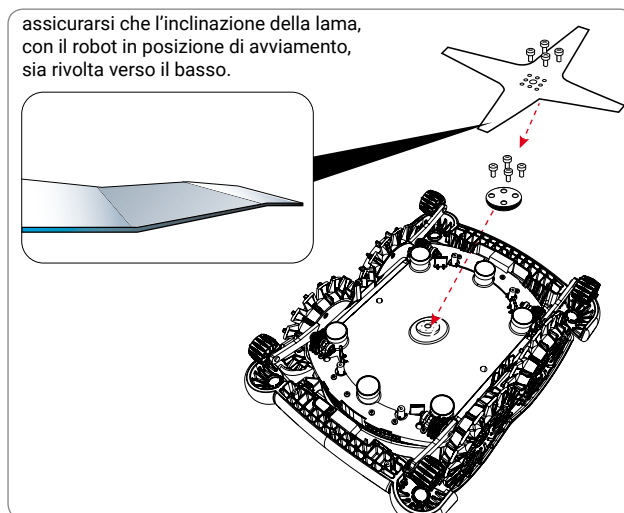
#### Importante

Usare guanti di protezione per evitare pericoli di taglio alle mani.

3. Svitare le viti per smontare la lama.
4. Inserire o rimuovere il distanziale per regolare l'altezza di taglio desiderata.
5. Rimettere la lama nella sua posizione e serrare le viti.
6. Capovolgere il robot in posizione di esercizio.

#### INSERIMENTO DISTANZIATORI E LAMA CON VITI

assicurarsi che l'inclinazione della lama, con il robot in posizione di avviamento, sia rivolta verso il basso.



#### Importante

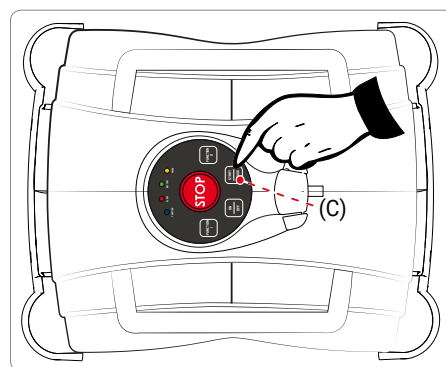
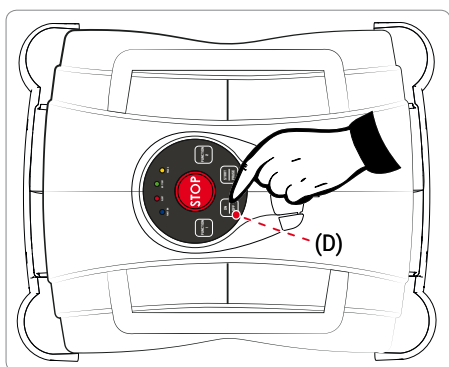
Ridurre l'altezza di taglio in modo graduale. Si consiglia di aggiungere il distanziale dopo 2÷3 giorni in modo da raggiungere l'altezza ideale del manto erboso in modo graduale.



#### Importante

- Prima del primo impiego del robot leggete attentamente il manuale e assicuratevi di averlo compreso completamente, in particolare di aver capito tutte le informazioni che riguardano la sicurezza.
- Attuare solo gli usi previsti dal costruttore e non manomettere alcun dispositivo per ottenere prestazioni diverse da quelle operative.
- Evitare di utilizzare il robot e le sue unità periferiche in condizioni meteorologiche avverse, in particolare quando vi è il rischio di fulmini.

### DESCRIZIONE COMANDI ROBOT



L'illustrazione raffigura la posizione dei comandi a bordo macchina.





**D. ON/OFF:** premere per accendere o spegnere il robot.

**C. START/PAUSE:** premere per avviare o arrestare in stand-by il robot.









### ROBOT IN FUNZIONE




- A. BATTERY:**
-  Livello batteria ottimale.
  -  Livello batteria carica.
  -  Livello batteria basso.
  -  Livello batteria scarica.

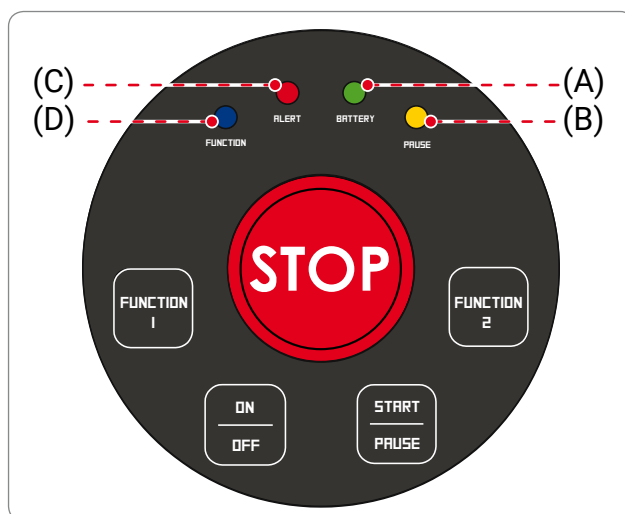
- B. PAUSE:**
-  (Acceso fisso) in pausa / in pausa per batterie basse.
  -  (Lampeggio lento) robot in standby. Premendo il tasto START/PAUSE il robot mostra lo stato dei led.
  -  1 (1 Lampeggio) il prato risulta rasato.
  -  2 (2 lampeggi) erba non presente.

- C. ALERT:** Consulta il capitolo "GUASTI, CAUSE E RIMEDI" per una spiegazione dettagliata dei rimedi.

-  1 (1 Lampeggio) Motore ruota destro in errore.
-  2 (2 Lampeggi) Motore ruota sinistro in errore.
-  3 (3 Lampeggi) Motore lama in errore.
-  4 (4 Lampeggi) Ribaltamento.
-  5 (5 Lampeggi) Sensore baratro attivo per un tempo troppo prolungato.
-  (Lampeggiante) Fermo per pressione del tasto STOP.

- D. FUNCTION:** Consulta il capitolo "MESSA IN SERVIZIO TRAMITE APP" per la programmazione delle funzioni.

-  1 (1 Lampeggio) Funzione 1 attiva.
-  2 (2 Lampeggi) Funzione 2 attiva.
-  (Acceso fisso) Entrambe le funzioni sono attive.



### ROBOT IN RICARICA

- A. BATTERY:**
-  Carica completata.
  -  In carica.

## MESSA IN SERVIZIO

1. Verificare che il manto erboso del prato da rasare abbia un'altezza compatibile con il corretto funzionamento del robot (vedi caratteristiche tecniche).
2. Regolare l'altezza di taglio desiderata (vedi regolazione altezza taglio).
3. Verificare che l'area di lavoro sia stata correttamente delimitata e non presenti intralci al regolare funzionamento del robot come indicato nella sezione "Preparazione e delimitazione aree di lavoro" e seguenti.

4. Posizionare il robot in prossimità della zona di ricarica.

5. Sollevare lo sportellino del connettore di ricarica. Inserire il connettore di ricarica. A connessione avvenuta il robot si accende automaticamente per mostrare il livello di carica delle batterie. (vedi "significato combinazione Led").

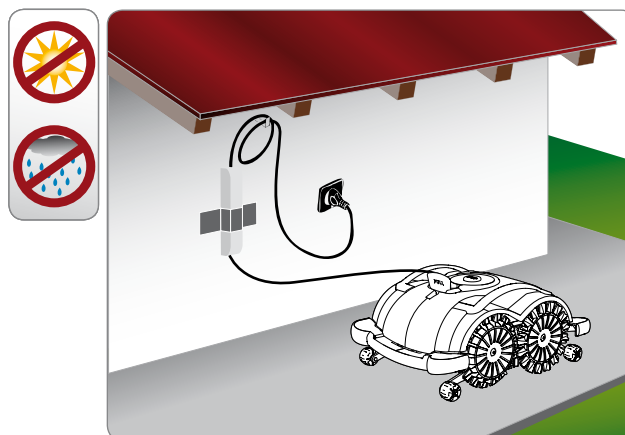
6. A carica terminata, disconnettere il robot e premere il Tasto "OFF/ON". Le batterie, alla prima ricarica, devono rimanere collegate almeno 4 ore.

7. Posizionare il robot all'interno del manto erboso in una zona con presenza di erba ad almeno 1 m (40,00 ") di distanza da qualsiasi ostacolo.

8. Premere il tasto "OFF/ON" ed attendere alcuni secondi che il robot si accenda completamente.

9. Premere il tasto "START/PAUSE" per avviare il robot.

Una volta che il robot si è arrestato per i motivi descritti nel capitolo "Arresto del robot", arrestare in sicurezza e posizionare nuovamente il robot nella zona dell'alimentatore per la ricarica.



### Importante

**Per una miglior qualità di taglio e per un corretto funzionamento dei sensori di riconoscimento del prato non avviare il robot in caso di pioggia o in caso di forte umidità. Il miglior risultato si ha nelle ore centrali del giorno.**

---

## MESSA IN SERVIZIO TRAMITE APP

---

Il robot ha un dispositivo Bluetooth incorporato per programmarlo e controllarlo dallo smartphone.

Scaricare l'applicazione da Google Play o Apple Store con il vostro smartphone o tablet. Avviate l'applicazione e seguite la procedura guidata di abbinamento per connettersi al robot.

Il codice PIN di primo accesso è impostato di fabbrica a "0000", modificate prima possibile il PIN per rendere il robot sicuro.

L'applicazione permette di:

- Avviare e arrestare il robot.
- Impostare la configurazione dei tasti funzione 1 e 2 ad esempio per programmare l'orario di lavoro.
- Guidare il robot durante il taglio.
- Modificare lo stato dei sensori.
- Visualizzare lo stato, gli alert ed eventuali errori del robot.

---

## MESSA IN SERVIZIO CON PARTENZA RITARDATA

---

Se necessario è possibile accendere e avviare il robot ad un orario impostato.

Solo al primo uso è necessario configurare il tasto funzione 1 o 2 tramite APP.

- Premere il tasto "ON/OFF"
- Avviare l'applicazione dal vostro smartphone per accedere alla programmazione del tasto funzione.
- impostare l'orario di lavoro e salvare la configurazione.
- uscire dall'APP per avviare il robot tramite tastiera o utilizzare l'APP per l'avvio programmato.

Per avviare il robot tramite tastiera, premere il tasto "ON/OFF" se il robot è spento ed attendere alcuni secondi che il robot si accenda completamente.

Premere brevemente il tasto funzione 1 o 2 per attivare la relativa configurazione impostata.

Premere entrambi i tasti per più di 1 secondo per attivarle entrambe.

Il led blu indica che la funzione è attiva. 1 Lampeggio, funzione 1 attiva. 2 Lampeggi, funzione 2 attiva. Acceso fisso, entrambe le funzioni sono attive.

Premere il tasto "START/PAUSE", il robot entrerà in standby per poi iniziare il ciclo di lavoro all'orario prestabilito.



### Importante

**In caso di errore spingere tenendo premuto il tasto "OFF/ON" e procedere nuovamente con la sequenza di avvio.**

## MESSA IN SERVIZIO CON SENSORI DISATTIVATI

Per particolari condizioni di prato è possibile avviare il robot disabilitando i sensori di riconoscimento prato ed i sensori di riconoscimento baratro. Queste modalità permettono di avviare il robot quando le condizioni del manto erboso non sono tali da permetterne il corretto funzionamento, come ad esempio erba troppo bassa o erba a chiazze.

L'uso di questa modalità richiede particolare attenzione da parte dell'utente e si consiglia di consultare il proprio rivenditore prima di utilizzarla.

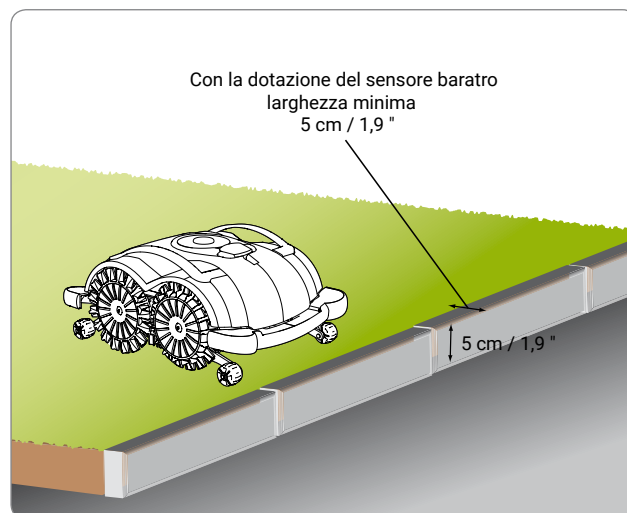
Quando il robot è acceso in Pausa è possibile attivare queste modalità eseguendo la seguente procedura (l'avvio del robot con i sensori disattivati secondo le modalità sotto descritte può essere utilizzato anche tramite smartphone):

IT

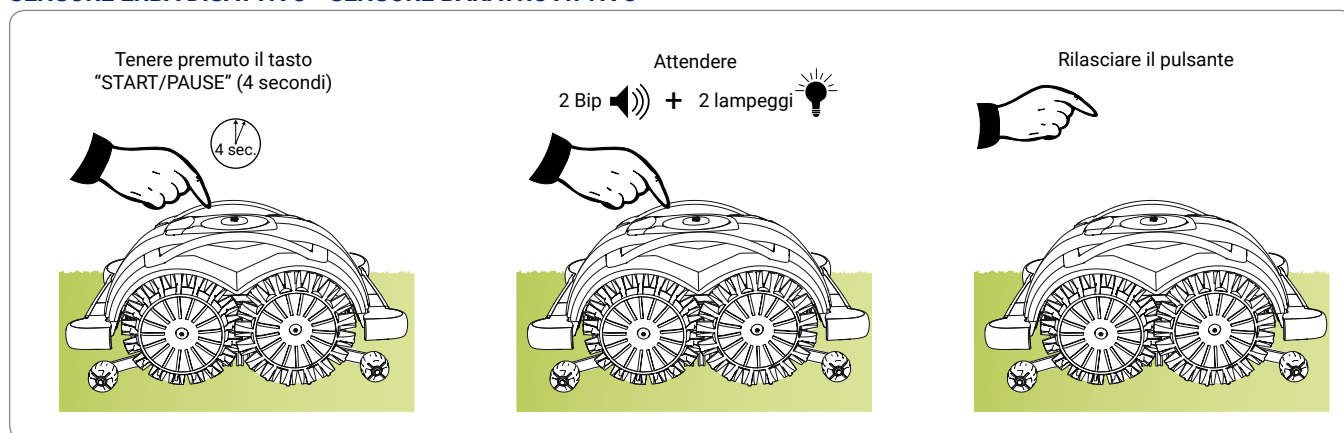
### Sensore erba disattivo - Sensore baratro attivo:

Premere e tenere premuto il tasto "START/PAUSE" per 4 secondi fino a che non sono udibili 2 beep consecutivi e visibili 2 lampeggi del led PAUSE. Questa modalità, da usarsi solo nei modelli dotati di sensore baratro, permette di lavorare solo con i sensori baratro. Può essere consigliabile utilizzare questa modalità in caso di giardini con delle zone di erba più bassa dei sensori ma comunque uniforme.

BARATRO



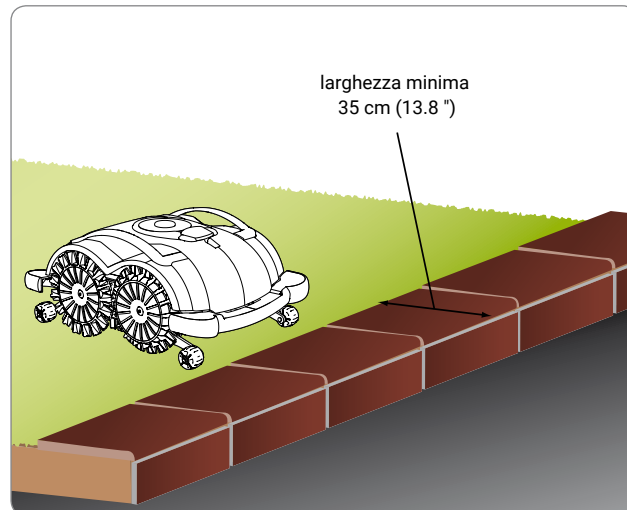
### SENSORE ERBA DISATTIVO - SENSORE BARATRO ATTIVO



## Sensore Erba Attivo - Sensore Baratro Disattivo:

SENSORE ERBA

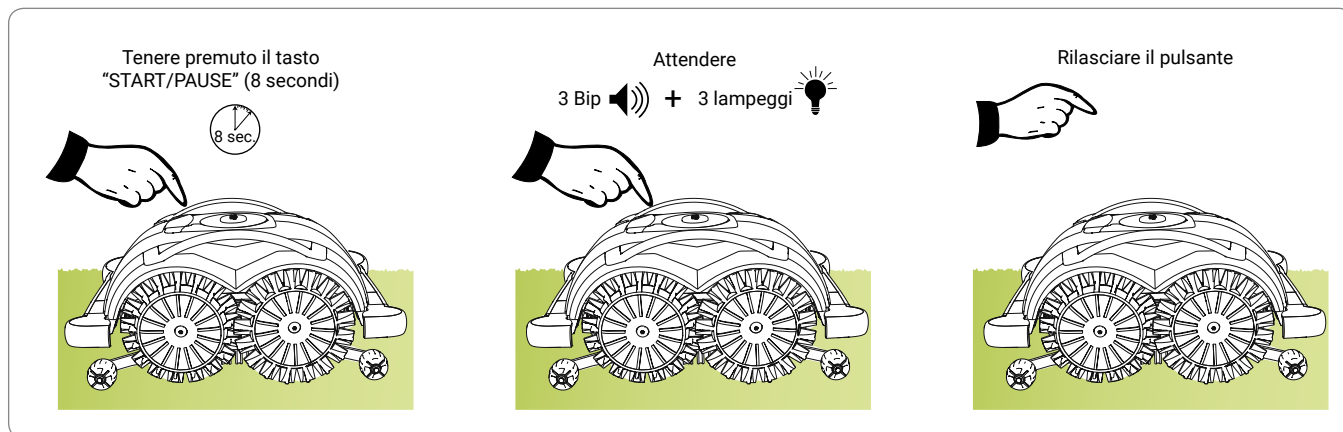
Premere e tenere premuto il tasto "START/PAUSE" per 8 secondi fino a che non sono udibili 3 beep consecutivi e visibili 3 lampeggi del led PAUSE. Questa modalità, da usarsi solo nei modelli dotati di sensore baratro, permette di lavorare solo con i sensori erba frontali di riconoscimento prato. Può essere consigliabile utilizzare questa modalità nel caso di un terreno non uniforme con molti avvallamenti repentini o con erba rada.



### Pericolo - Attenzione

Con questa modalità il robot necessita di uno spazio maggiore per invertire il senso di marcia. Rispettare le distanze indicate per i modelli senza sensore baratro.

## SENSORE ERBA ATTIVO - SENSORE BARATRO DISATTIVATO

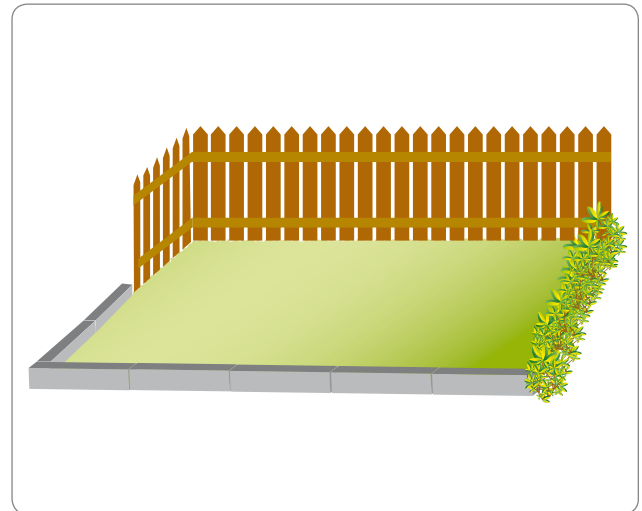


## Sensore Erba Disattivo - Sensore Baratro

PROTEZIONE PRATO

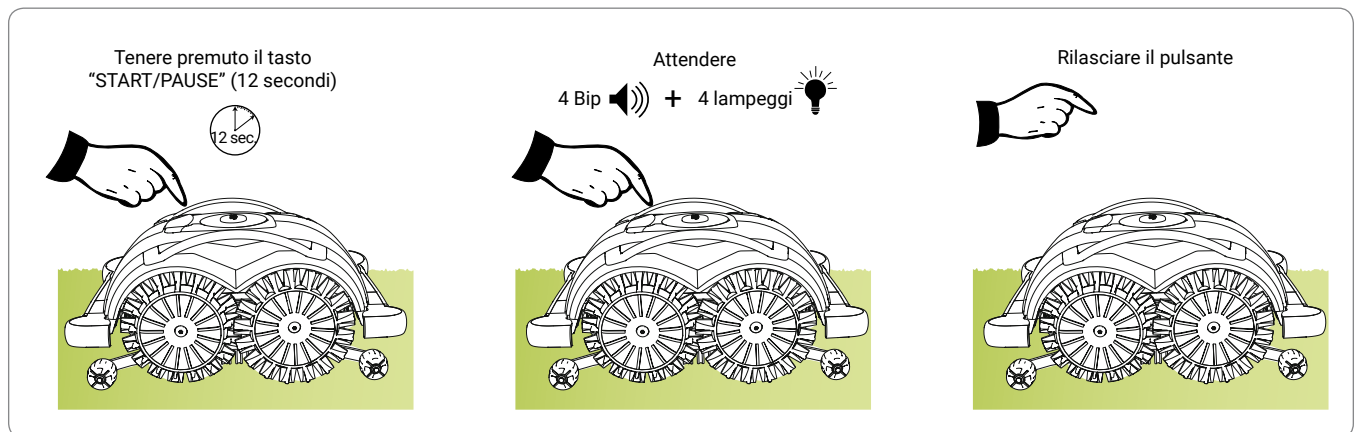
### Disattivo:

Premere e tenere premuto il tasto "START/PAUSE" per 12 secondi fino a che non sono udibili 4 beep e visibili 4 lampeggi del led PAUSE. Questa modalità permette di lavorare senza nessun sensore. Può essere utile utilizzare questa modalità in particolare condizioni di prato non buone. Utilizzare questa modalità solo se il prato è totalmente protetto da un muretto, staccinata o da una siepe.



IT

## SENSORE ERBA DISATTIVO - SENSORE BARATRO DISATTIVO



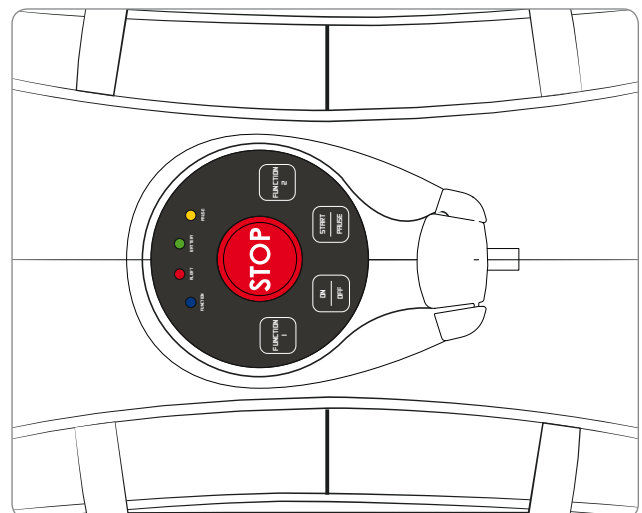
## ARRESTO IN SICUREZZA DEL ROBOT

Durante l'uso del robot può essere necessario arrestarlo in condizioni di sicurezza per evitare il pericolo di avviamento imprevisto della lama. Premere il tasto "STOP".



### Importante

L'arresto del robot in condizioni di sicurezza è necessario per poter effettuare interventi di manutenzione e riparazione (ad esempio: operazioni di pulizia, regolazione altezza del taglio, ecc.).



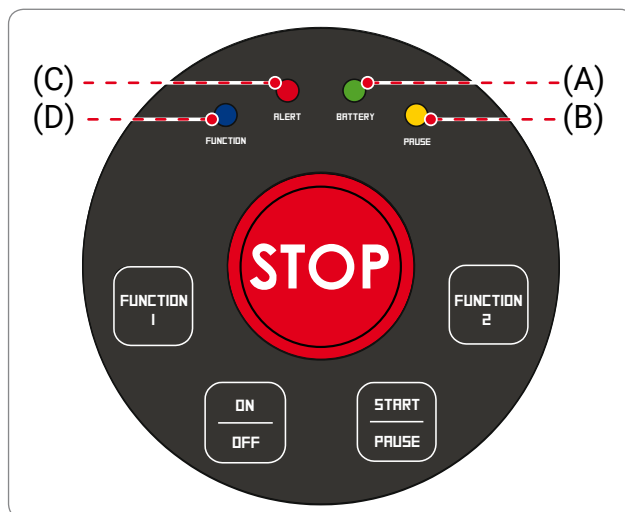
## ARRESTO DEL ROBOT

Il robot si arresta automaticamente quando si verificano le condizioni elencate:

- **Prato rasato:** Il sensore ha rilevato il prato rasato e quindi non è necessario rasare ulteriormente il prato. Caricare le batterie ed avviare nuovamente il robot dopo uno o due giorni in base alla crescita dell'erba.
- **Erba Assente:** i sensori di riconoscimento erba non hanno rilevato la presenza di erba per un periodo prolungato.
- **Batterie scariche:** le batterie hanno esaurito la loro capacità di lavoro.
- **Batterie in protezione:** quando le batterie hanno raggiunto una capacità inferiore al livello delle batterie scariche, il robot si spegne completamente senza mostrare nessuna indicazione nei led della tastiera. In questo caso collegare il robot alla ricarica. Il robot non si accende immediatamente, come avviene normalmente, ma solo dopo alcuni minuti.

## IN PAUSA

- B. PAUSE:**
- (Acceso fisso) in pausa / in pausa per batterie basse.
  - (Lampeggio lento) robot in standby. Premendo il tasto START/PAUSE il robot mostra lo stato dei led.
  - ① (1 Lampeggio) il prato risulta rasato.
  - ② (2 lampeggi) erba non presente.



## INATTIVITÀ PROLUNGATA E RIMESSA IN SERVIZIO

In caso di inattività prolungata del robot e prima della stagione di taglio, è necessario effettuare una serie di operazioni per garantire il corretto funzionamento al momento del suo riutilizzo.

1. Ricaricare completamente la batteria prima del rimessaggio invernale. Effettuare la ricarica della batteria almeno ogni 5 mesi.
2. Effettuare tramite un rivenditore autorizzato l'intervento di manutenzione programmata. Tale accorgimento è fondamentale per mantenere in buone condizioni il robot. Di solito l'assistenza include le seguenti operazioni :
  - pulizia totale del telaio del robot, della lama di taglio e di tutte le altre parti mobili.
  - pulizia interna del robot.
  - verifica del funzionamento del robot.
  - controllo e, se necessario, sostituzione dei componenti usurati quali, ad esempio, la lama di taglio.
  - verifica della capacità della batteria.
  - all'occorrenza il rivenditore può anche caricare il nuovo software.
3. Pulire accuratamente il robot (vedi "Pulizia robot").
4. Controllare eventuali componenti usurati o danneggiati come ad esempio la lama di taglio e valutarne la sostituzione.
5. Riporre il robot in un luogo riparato e asciutto, con temperatura ambiente adeguata 10-20 °C e non facilmente raggiungibile da estranei (bambini, animali, altri corpi estranei, ecc.). Conservare il robot ad una temperatura inferiore ai 20°C al fine di limitare l'autoscarica delle batterie.
6. Scollegare la presa di corrente dell'alimentatore.

## Rimessa in servizio

Prima di rimettere in servizio il robot dopo una lunga inattività, procedere nel modo indicato:

1. collegare la spina dell'alimentatore alla presa elettrica
2. riattivare l'alimentazione elettrica generale
3. effettuare una ricarica delle batterie del robot per almeno 4 ore
4. una volta completata la ricarica delle batterie mettere il robot in funzione come normalmente

---

## RICARICA BATTERIE DOPO INATTIVITÀ PROLUNGATA

---



### Pericolo - Attenzione

**È vietato ricaricare il robot in ambienti esplosivi o infiammabili.**

Posizionare il robot in prossimità della zona di ricarica.

1. Verificare che il gruppo alimentatore sia collegato alle tensioni di alimentazione (110V o 220V).
2. Sollevare lo sportellino del connettore di ricarica.
3. Inserire il connettore di ricarica.
4. A connessione avvenuta il robot si accende automaticamente per mostrare il livello di carica delle batterie. (Vedi "significato combinazione Led").

A carica terminata. Disconnettere il robot e premere il Tasto "OFF/ON".



### Importante

**Effettuare la ricarica della batteria almeno ogni 5 mesi per le batterie al litio.**

---

## CONSIGLI PER L'USO

---

Di seguito sono riportate alcune indicazioni a cui attenersi durante l'uso del robot:

- anche dopo essersi documentati opportunamente, al primo uso simulare alcune manovre di prova per individuare i comandi e le funzioni principali
- controllare il serraggio delle viti di fissaggio degli organi principali
- effettuare frequentemente la rasatura del prato per evitare la crescita eccessiva dell'erba
- non utilizzare il robot per rasare erba con un'altezza superiore a 1 cm (0,40 ") rispetto alla lama di taglio
- se il prato è allestito con un impianto di irrigazione automatica, far lavorare il robot in modo tale che finisca il ciclo di lavoro almeno 1 ora prima dell'inizio dell'irrigazione per evitare che si danneggi e che danneggi gli irrigatori stessi. Rimuovere il robot dal prato prima della partenza dell'impianto di irrigazione.
- verificare la pendenza del terreno e assicurarsi che non superi i valori massimi consentiti in modo che l'uso del robot non provochi pericoli
- durante il funzionamento del robot, per evitare rischi alla sicurezza, assicurarsi che nell'area operativa non vi siano persone (in particolare bambini, anziani o portatori di handicap) ed animali domestici. Per evitare tale rischio, si consiglia di programmare l'attività produttiva del robot in orari adeguati
- non avviare il robot in caso di pioggia o in caso di forte umidità. Il miglior risultato si ottiene nelle ore centrali del giorno





### Importante

Durante le operazioni di manutenzione, usare le protezioni individuali indicate dal Costruttore, in modo particolare quando si interviene sulla lama. Prima di effettuare le operazioni di manutenzione, assicurarsi che il robot sia arrestato in condizioni di sicurezza (vedi "Arresto in sicurezza del robot").

## TABELLA INTERVALLI DI MANUTENZIONE PROGRAMMATA

| Frequenza                                              | Componente         | Tipo di intervento                                                                                                         | Riferimento                                        |
|--------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Ogni settimana                                         | Lama               | Pulire e controllare l'efficienza della lama. Se la lama è piegata a causa di un urto oppure se molto usurata, sostituirla | Vedi "Pulizia robot"<br>Vedi "Sostituzione lama"   |
|                                                        | Sensori di baratro | Rimuovere eventuale erba in eccesso. Se i sensori sono danneggiati sostituiteli.                                           | Vedi "Sostituzione sensori Baratro"                |
| Ogni mese                                              | Robot              | Effettuare la pulizia                                                                                                      | Vedi "Pulizia robot"                               |
| Una volta l'anno o al termine della stagione di taglio | Robot              | Eseguire il tagliando presso un centro di assistenza autorizzato                                                           | Vedi "Inattività prolungata e rimessa in servizio" |

## PULIZIA ROBOT

- Arrestare il robot in condizioni di sicurezza (vedi "Arresto in sicurezza del robot").



### Cautela - Avvertenza

Usare guanti di protezione per evitare pericoli di taglio alle mani.

- Pulire tutte le superfici esterne del robot con una spugna inumidita in acqua tiepida e sapone neutro e ben strizzata in modo da rimuovere l'eccesso di acqua prima dell'uso.



### Cautela - Avvertenza

L'uso eccessivo di acqua può causare infiltrazioni danneggiando i componenti elettrici.

- Non utilizzare solventi o benzina per non danneggiare le superfici verniciate e i componenti in plastica.
- Non lavare le parti interne del robot e non utilizzare getti d'acqua in pressione per non danneggiare i componenti elettrici ed elettronici.



### Cautela - Avvertenza

Per non danneggiare i componenti elettrici ed elettronici in modo irreversibile, non immergere il robot, parzialmente o completamente, in acqua in quanto non è a tenuta stagna.

- Controllare la parte inferiore del robot (zona lama di taglio e ruote), utilizzare una spazzola adeguata per rimuovere le incrostazioni e/o i residui che potrebbero ostacolare il buon funzionamento del robot.
- Rimuovere eventuali residui di erba e foglie dalla zona dell'impugnatura del robot.
- Controllare l'affilatura della lama di taglio. Affilare se necessario.

**RICERCA GUASTI**



Le informazioni di seguito riportate hanno lo scopo di aiutare l'identificazione e correzione di eventuali anomalie e disfunzioni che potrebbero presentarsi in fase d'uso. Alcuni guasti possono essere risolti dall'utilizzatore; altri richiedono una precisa competenza tecnica o particolari capacità, e devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato con esperienza riconosciuta e acquisita nel settore specifico di intervento.


Quando il robot è in stato di errore con il led ALERT acceso o lampeggiante, consulta questo capitolo per gli eventuali rimedi o collegati con l'APP da smartphone per ciò che non è previsto su questo manuale.



**Cautela - Avvertenza**

**Arrestare il robot in condizioni di sicurezza (vedi "Arresto in sicurezza del robot") nel caso sia necessario ispezionare il robot per evitare il pericolo di avviamento imprevisto della lama.**

| Inconveniente                                                       | Cause                                                                                                                                                                          | Rimedi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vibrazioni anomale<br>Il robot è molto rumoroso                     | Lama di taglio danneggiata.                                                                                                                                                    | Sostituire la lama con una nuova (vedi "Sostituzione lama").                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                     | Lama di taglio ingolfata da residui (nastri, corde, frammenti di plastica, ecc.).                                                                                              | Arrestare il robot in condizioni di sicurezza (vedi "Arresto in sicurezza del robot").<br> <b>Cautela - Avvertenza</b><br><b>Usare guanti di protezione per evitare pericoli di taglio alle mani.</b><br>Sgolfare la lama.           |
|                                                                     | L'avvio del robot è avvenuto con ostacoli troppo vicini (meno di 1 m. (40,0 in.) di distanza) o in presenza di ostacoli non previsti (rami caduti, oggetti dimenticati, ecc.). | Arrestare il robot in condizioni di sicurezza (vedi "Arresto in sicurezza del robot").<br><br>Rimuovere gli ostacoli e riavviare il robot.                                                                                                                                                                             |
|                                                                     | Motore elettrico in avaria.                                                                                                                                                    | Far riparare o sostituire il motore dal centro Assistenza autorizzato più vicino.                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                     | Erba troppo alta.                                                                                                                                                              | Aumentare l'altezza di taglio (vedi "Regolazione altezza taglio").                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Effettuare un taglio preliminare dell'area con un normale rasaerba. |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| L'area di lavoro non viene rasata completamente.                    | Ore di lavoro insufficienti.                                                                                                                                                   | Avviare il robot tutti i giorni.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                     | Lama di taglio con incrostazioni e/o residui.                                                                                                                                  | Arrestare il robot in condizioni di sicurezza (vedi "Arresto in sicurezza del robot").<br> <b>Cautela - Avvertenza</b><br><b>Usare guanti di protezione per evitare pericoli di taglio alle mani.</b><br>Pulire la lama di taglio. |
|                                                                     | Lama di taglio usurata.                                                                                                                                                        | Sostituire la lama con un ricambio originale (vedi "Sostituzione lama").                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                     | Area della zona di lavoro eccessiva rispetto alla capacità effettiva del robot.                                                                                                | Adeguare l'area di lavoro (vedi "Dati tecnici").                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                     | Le batterie stanno per esaurire il loro ciclo di vita.                                                                                                                         | Sostituire le batterie con ricambi originali (vedi "Sostituzione batterie").                                                                                                                                                                                                                                           |
| La ricarica delle batterie non avviene in modo completo.            | Ricaricare le batterie per almeno 4 ore.                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

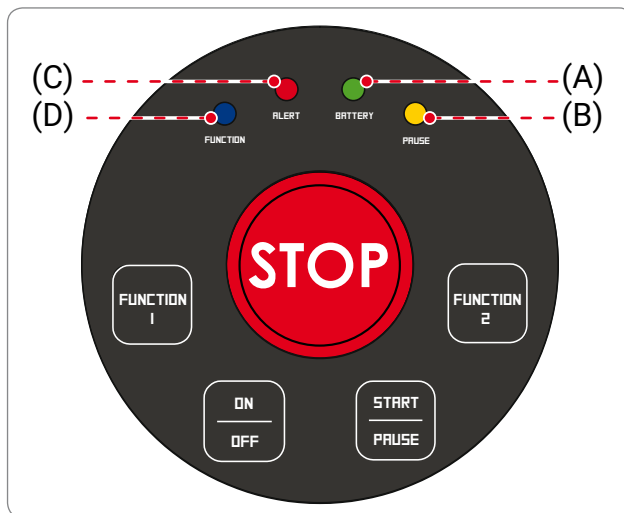
| Inconveniente                                                                                                                                                              | Cause                                                                                                                                                                          | Rimedi                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il lampeggio dei led comunica <b>"Errore motore ruota"</b> .<br>(1 LAMPEGGIO del led ALERT - Errore motore destro).<br>(2 LAMPEGGI del led ALERT - Errore motore sinistro) | Terreno accidentato o con ostacoli che impediscono il movimento.                                                                                                               | Verificare che il prato da rasare sia uniforme e privo di buche, sassi o altri ostacoli. In caso contrario effettuare le necessarie operazioni di bonifica (vedi "Preparazione e delimitazione aree di lavoro").                                                                                            |
|                                                                                                                                                                            | Uno o entrambi i motori che azionano la trasmissione delle ruote in avaria.                                                                                                    | Far riparare o sostituire il motore dal centro assistenza autorizzato più vicino.                                                                                                                                                                                                                           |
| Il lampeggio dei led comunica <b>"Errore motore/lama"</b> .<br>(3 LAMPEGGI consecutivi del led ALERT).                                                                     | Lama di taglio danneggiata.                                                                                                                                                    | Sostituire la lama con una nuova (vedi "Sostituzione lama").                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                            | Lama di taglio ingolfata da residui (nastri, corde, frammenti di plastica, ecc...).                                                                                            | Arrestare il robot in condizioni di sicurezza (vedi "Arresto in sicurezza del robot")<br> <b>Cautela - Avvertenza</b><br><b>Usare guanti di protezione per evitare pericoli di taglio alle mani.</b><br>Sgolfare la lama. |
|                                                                                                                                                                            | L'avvio del robot è avvenuto con ostacoli troppo vicini (meno di 1 m. (40,0 in.) di distanza) o in presenza di ostacoli non previsti (rami caduti, oggetti dimenticati, ecc.). | Arrestare il robot in condizioni di sicurezza (vedi "Arresto in sicurezza del robot").<br>Rimuovere gli ostacoli e riavviare il robot.                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                            | Motore elettrico in avaria.                                                                                                                                                    | Far riparare o sostituire il motore dal centro assistenza autorizzato più vicino.                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                            | Erba troppo alta.                                                                                                                                                              | Aumentare l'altezza di taglio (vedi "Regolazione altezza taglio"). Effettuare un taglio preliminare dell'area con un normale rasaerba.                                                                                                                                                                      |
| Il lampeggio dei led comunica <b>"Errore ribaltamento"</b> .<br>(4 LAMPEGGI consecutivi del led ALERT).                                                                    | Terreno con pendenze eccessive o con bordi non delimitati.                                                                                                                     | Verificare le regole di installazione. (Vedi da "Preparazione e delimitazione aree di lavoro" e pagine seguenti).                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                            | Sensore di ribaltamento guasto.                                                                                                                                                | Provare nuovamente a mettere in funzione il robot. Nel caso in cui il problema persista far riparare il robot dal centro assistenza autorizzato più vicino.                                                                                                                                                 |
| Il lampeggio dei led comunica <b>"Errore baratro"</b> .<br>(5 LAMPEGGI consecutivi del led ALERT).                                                                         | Durante l'avvio il robot non rileva correttamente le informazioni dai sensori baratro.                                                                                         | Pulire i sensori ed avviare nuovamente il robot. Se il problema persiste valutare se avviare il robot con i sensori baratro disattivati altrimenti, contattare il centro di Assistenza autorizzato più vicino.                                                                                              |
| L'alimentatore non si accende.                                                                                                                                             | Manca la tensione di alimentazione.                                                                                                                                            | Verificare il corretto allacciamento alla presa di corrente dell'alimentatore.                                                                                                                                                                                                                              |

## SEGNALAZIONI ERRORI

### C. ALERT:

Consulta il capitolo "GUASTI, CAUSE E RIMEDI" per una spiegazione dettagliata dei rime.

- Nessun errore rilevato.
- 1** (1 Lampeggio) Motore ruota destro in errore.
- 2** (2 Lampeggi) Motore ruota sinistro in errore.
- 3** (3 Lampeggi) Motore lama in errore.
- 4** (4 Lampeggi) Ribaltamento.
- 5** (5 Lampeggi) Sensore baratro attivo per un tempo troppo prolungato.
- (Lampeggiante) Fermo per pressione del tasto STOP.



## SOSTITUZIONI COMPONENTI

### RACCOMANDAZIONI PER LA SOSTITUZIONE PARTI



#### Importante

Eseguire le operazioni di sostituzione e riparazione secondo le indicazioni fornite dal costruttore, oppure rivolgersi al Servizio Assistenza, qualora tali interventi non siano indicati nel manuale.

### SOSTITUZIONE BATTERIE



#### Importante

Sostituire le batterie presso un centro di assistenza autorizzato.

### SOSTITUZIONE LAMA

1. Arrestare il robot in condizioni di sicurezza (vedi "Arresto in sicurezza del robot").



#### Importante

Usare guanti di protezione per evitare pericoli di taglio alle mani.

Per la sostituzione, usare esclusivamente la lama originale adatta all'apparecchio.

**MODELLO:** A060EL0

**Codice lama di taglio:** 50\_D0018\_02

2. Capovolgere il robot e appoggiarlo in modo da non rovinare il cofano di copertura.
3. Svitare le viti (B) per smontare la lama (A).
4. inserire una nuova lama e serrare le viti.
5. Capovolgere il robot in posizione di esercizio.

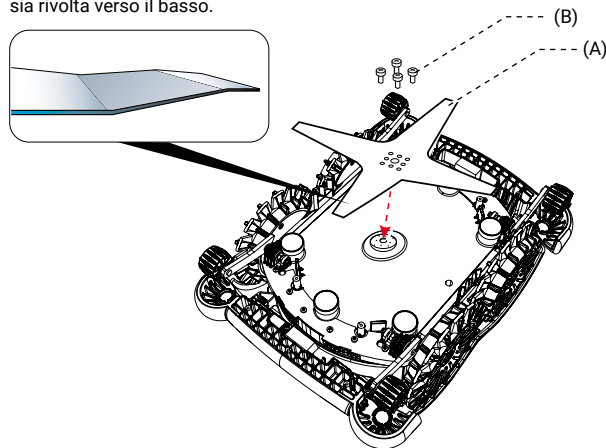


#### Importante

Assicurarsi che l'inclinazione della lama, con il robot in posizione di avviamento, sia rivolta verso il basso.

#### INSERIMENTO LAMA CON VITI

assicurarsi che l'inclinazione della lama, con il robot in posizione di avviamento, sia rivolta verso il basso.



## DISMISSIONE ROBOT

- Questo prodotto, alla fine della sua vita utile, si classifica come RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) ed è pertanto vietato smaltirlo sia come normale rifiuto domestico, sia come rifiuto urbano misto (indifferenziato), sia come rifiuto urbano separato (differenziato).
- L'utilizzatore, in fase di dismissione, deve accertarsi che il prodotto sia riciclato nel rispetto dei requisiti di legge locali; in particolare deve obbligatoriamente separare i componenti elettrici ed elettronici e smaltirli in maniera differenziata negli appositi centri di raccolta autorizzati alla raccolta dei RAEE, oppure riconsegnare il prodotto ancora integro al venditore all'atto di un nuovo acquisto. Lo smaltimento abusivo dei RAEE è punito con sanzioni regolate dalle leggi vigenti nel territorio in cui viene accertata l'infrazione.
- La presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un potenziale effetto nocivo sull'ambiente e sulla salute umana, pertanto l'utilizzatore riveste un ruolo fondamentale nel contribuire al riutilizzo, al riciclaggio e ad ogni altra forma di recupero dei RAEE.
- Tutti i componenti, che devono essere separati e smaltiti in modo specifico, sono contrassegnati da un apposito segnale.



IT



### Pericolo - Attenzione

**RAEE - I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) possono contenere sostanze pericolose con effetti potenzialmente nocivi sull'ambiente e sulla salute umana. E' obbligatorio effettuare lo smaltimento dei RAEE in modo corretto e solo presso i centri di raccolta preposti.**

- Imballo - L'imballo del prodotto è fatto con materiali riciclabili e deve essere smaltito in modo sostenibile nei contenitori di raccolta preposti o presso appositi centri autorizzati alla raccolta.
- Batterie - Le batterie vecchie o esauste contengono sostanze nocive per l'ambiente e per la salute umana e quindi il loro smaltimento non deve essere effettuato nei normali rifiuti domestici. L'utilizzatore è obbligato a smaltire le batterie in modo sostenibile nei contenitori di raccolta preposti o presso appositi centri autorizzati alla raccolta.

## INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ DEL PRODOTTO



**ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A. Via Lungarno 305/A Terranuova B.ni (AR) ITALY**

Dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:

robot rasaerba automatico alimentato a batteria, modelli A060EL0 sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza, salute e tutela ambientale previsti dalle pertinenti direttive dell'Unione Europea e regolamenti del Regno Unito.

I testi completi delle Dichiarazioni di Conformità CE e UK sono disponibili in formato cartaceo all'interno dell'imballo contenente il prodotto.

Zucchetti Centro Sistemi dichiara inoltre che, ai sensi della direttiva 2005/88/CE (S.I. 2001/1701 nel Regno Unito), il livello Lwa di potenza sonora su un campione significativo è  $63.0 \text{ dB} \pm 2.0 \text{ dB}$  (ponderato su curva A e riferito a 1 pW), che il livello Lwa di potenza sonora garantita è inferiore a 67 dB (ponderato su curva A e riferito a 1 pW) e che i fascicoli tecnici ai sensi delle direttive 2005/88/CE (S.I. 2001/1701 nel Regno Unito) e 2006/42/CE (S.I. 2008/1597 nel Regno Unito) sono costituiti presso la Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. via Lungarno 305/a, Terranuova B.ni (ar), Italy.

IT

## PRODUCT COMPLIANCE INFORMATION



**ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A. Via Lungarno 305/A Terranuova B.ni (AR) ITALY**

Declares and assumes liability that the product:

battery-powered automatic lawnmower robot, models A060EL0 comply with the basic requisites for safety, health and environmental protection provided for by the relevant EU directives and UK regulations.

The full texts of the CE and UK Declarations of Conformity are available in paper format inside the packaging containing the product.

Zucchetti Centro Sistemi also declares that, pursuant to European directive 2005/88/CE (S.I. 2001/1701 in UK), the LwA sound power level, out of a significant sample, is  $63.0 \text{ dB} \pm 2.0 \text{ dB}$  (weighted on A curve and referred to 1pW), that the guaranteed LwA sound power level is less than 67 dB (weighted on A curve and referred to 1pW) and that the technical folders in compliance with European directives 2005/88/CE (S.I. 2001/1701 in UK) and 2006/42/CE (S.I. 2008/1597 in UK) are available c/o Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. via Lungarno 305/a, Terranuova B.ni (ar), Italy.

La Zucchetti Centro Sistemi S.p.A (ZCS) garantisce ai propri clienti l'applicazione di tutti i diritti contenuti nella direttiva Europea 1999/44/CE. In particolare sono coperti da garanzia eventuali difetti di materiali o di fabbricazione per il periodo di anni 2 (due) dalla data originale di acquisto.

ZCS non garantisce il funzionamento ininterrotto o privo di errori del prodotto, né si ritiene responsabile per danni provocati da errori durante la consultazione delle istruzioni. Inoltre la presente garanzia non si applica a: danni estetici, quali graffi, tagli e ammaccature; materiali di consumo, quali batterie, a meno che il danno del prodotto non si è verificato a causa di un difetto nei materiali o nella produzione; danni causati dall'uso del prodotto con accessori non prodotti o commercializzati da ZCS; danni causati da incidenti, abuso, uso errato, alluvioni, fuoco o altri eventi naturali o cause esterne; danni causati da operazioni eseguite da provider del servizio ZCS non autorizzati; o danni a un prodotto che è stato modificato o alterato senza il permesso scritto di ZCS.

ZCS mantiene il diritto esclusivo di riparare o sostituire (con un prodotto sostitutivo nuovo o sottoposto recentemente a revisione) il prodotto o le parti che lo compongono oppure di offrire, a sua esclusiva discrezione, il rimborso totale del prezzo di acquisto. Quando viene fornito un rimborso, il prodotto per il quale è stato ricevuto il rimborso deve essere restituito a ZCS e diviene proprietà di ZCS.

Durante il periodo di garanzia, ZCS provvederà, a sua esclusiva discrezione, a riparare o sostituire i componenti danneggiati in condizioni di normale utilizzo. La riparazione o la sostituzione possono includere l'uso di componenti e/o unità sottoposte a recente revisione a scelta di ZCS. ZCS si riserva inoltre il diritto di utilizzare le unità sostitutive, parti o componenti di valore e design comparabile. Il costo delle parti o della manodopera per gli interventi di riparazione o sostituzione non sarà a carico del cliente, a cui verranno invece addebitati i costi di spedizione. Quando viene sostituito un prodotto o un componente, qualsiasi elemento sostitutivo diventa di proprietà dell'utente e l'elemento sostituito di proprietà di ZCS, a seconda del caso.

Questa garanzia non pregiudica i diritti dell'acquirente stabiliti dalle vigenti leggi nazionali applicabili, fermo restando gli oneri posti dalle stesse a carico dell'acquirente al fine di esercitare la garanzia medesima.

La garanzia limitata al paese di acquisto si intende esercitata presso il punto di rivendita dove è stato acquistato il robot o presso il centro assistenza più vicino. Il robot difettoso deve essere riconsegnato personalmente al proprio venditore o al centro di assistenza più vicino. Nel caso di riconsegna tramite corriere, a carico dell'acquirente, il robot deve essere imballato nel proprio imballo originale e accompagnato da una copia della fattura o ricevuta di acquisto, compresa la data di acquisto, il numero di serie e la descrizione del problema.

### CONDIZIONI E LIMITAZIONI

- Per le modalità di applicazione della presente garanzia e per qualsiasi informazione, contattare il proprio punto di rivendita.
- Questa garanzia è valida solo se:
  - il prodotto difettoso viene presentato unitamente all'originale leggibile della fattura o ricevuta di acquisto riportante la data di acquisto e il nome del rivenditore stesso.
- La presente garanzia decade se:
  - il prodotto non viene usato in osservanza delle istruzioni di utilizzo e manutenzione;
  - l'installazione o l'utilizzo non è conforme alle istruzioni di utilizzo;
  - il numero di matricola viene cancellato o reso illeggibile;
  - viene utilizzata una qualsiasi periferica non autorizzata o viene modificato il prodotto;
  - vengono utilizzate parti o accessori non originali;
  - viene manomessa una parte o un accessorio;
  - gli interventi di manutenzione sono eseguiti dal cliente stesso o da terzi non autorizzati;
  - nel robot, nell'alimentatore, nella ricarica o negli accessori, sono presenti guasti dovuti ad agenti atmosferici come fulmini, valanghe, smottamenti, sbalzi di corrente, scariche elettriche, temporali, alluvioni, catastrofi naturali, etc. etc.
- Esclusione della garanzia e limitazioni:
  - sono escluse dalla garanzia le parti soggette ad usura in seguito all'utilizzo quali, spazzole, lama di taglio, filo perimetrale, chiodi, cingoli, ruote, cavi e cordoni di connessione;
  - parti esterne e supporti in plastica che non presentino difetti di fabbricazione. Lo scolorimento delle plastiche dovuto a motivi naturali o da agenti chimici;
  - la batteria ha una garanzia limitata solo ad i difetti di fabbricazione nei primi 24 mesi di vita;
  - i motori hanno una garanzia di 2 anni con limitazione a 3000 ore di funzionamento.

### COME RICHIEDERE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA IN GARANZIA

Per richiedere il servizio di assistenza in garanzia e per istruzioni specifiche su dove e come restituire il prodotto ZCS per il servizio di assistenza, contattare il punto di rivendita dove è stato acquistato il robot o il centro di assistenza più vicino. Per esercitare il diritto di garanzia viene richiesto all'acquirente un originale o una copia della fattura o ricevuta d'acquisto del prodotto da parte del rivenditore originale. La garanzia è limitata al paese in cui ZCS o i rivenditori autorizzati hanno originariamente venduto il prodotto.

### ULTERIORI DEFINIZIONI

#### Assistenza in loco

- Il cliente non ha diritto all'assistenza in loco sul prodotto, neanche durante il periodo di garanzia.
- Qualora si presenti la necessità di un intervento in loco, sarà addebitato il diritto di chiamata oltre alla tariffa oraria del centro di assistenza.

#### Consigli

- Conservare l'imballo originale.
- Conservare fattura o scontrino di acquisto (causa decadenza della garanzia).

#### Attenzione

- Il cliente è obbligato a leggere attentamente il manuale di istruzioni e ad attenersi rigorosamente a quanto riportato in esso.

